

La ambición, cuando tiene por fin un noble ideal, es una virtud.

EL AUTOMEDONTE

Se admite colaboración siempre que se trate de obrerismo. No se devuelven originales, ni se dan explicaciones por la no publicación de un artículo.

ORGANO DE LA UNION DE AUTOMEDONTES
SEMANARIO DE ORIENTACIONES OBRERAS

No. 25.

Panamá, Septiembre 17 de 1927

Año 1.

ES CELEBRADO POR PRIMERA VEZ EL DIA DEL CHAUFFEUR

En esa misma fecha es celebrado el 80. aniversario de la Unión de Automedontes.

PANAMA Y LA LIGA DE NACIONES

Pasadas las impetuosidades de la GRAN GUERRA, los gobiernos europeos y americanos se dieron a la tarea de constituir un organismo en el cual tuvieran cabida todas las naciones del orbe.

La República de Panamá no podía, bajo ningún sentido, quedarse a la zaga en cuestión tan importantísima, y es por ello que demostró su complacencia al firmarse el Tratado de Paz de Versalles, entrando a formar parte de las entidades-miembros de la Liga de las Naciones.

Los Tratados de Versalles, del 28 de junio de 1919, de Saint-Germain, del 10 de septiembre siguiente, de Neuilly, del 27 de noviembre del mismo año, y del Grand-Trianon, del 4 de junio de 1920, con Alemania, Austria, Bulgaria y Hungría, contienen todos una parte idéntica dedicada al Trabajo.

Esta parte, preparada por la "Comisión de Legislación Internacional" de la Conferencia de la Paz", instituye un Organismo Internacional del Trabajo.

Los principios básicos de ese Organismo quedan establecidos en el preámbulo solemne que consagra, por primera vez, en el mundo moderno, y de un modo internacional, los derechos del trabajador asalariado.

"Considerando que existen condiciones de trabajo que implican, para un gran número de personas la injusticia, la miseria, y las privaciones, lo cual engendra tal descontento que constituye una amenaza para la paz y la armonía universales; y considerando que es urgente mejorar dichas condiciones, por ejemplo, en lo concerniente a la reglamentación de las horas de trabajo, a la fijación de una duración máxima de la jornada y de la semana de trabajo, al reclutamiento de la mano de obra, a la lucha contra el paro, a la garantía de un salario que asegure condiciones de existencia decorosas, a la protección del trabajador contra las enfermedades generales o profesionales y los accidentes de trabajo, y la protección de los niños, de los adolescentes y de las mujeres, a las pensiones de vejez y de invalidez, a la defensa de los intereses de los trabajadores ocupados en el extranjero, a la afirmación del principio de la libertad de asociación sindical, a la organización de

Pasa a la Cuarta

SASTRERIA

MARIO ALVARADO

Artículos para caballeros y medias para señoras.
Ave. Central No. 73

EL ENTUSIASMO A UN IDEAL

PRO ESTADIO

El Estadio Nacional, es una necesidad imperiosa para el desarrollo de nuestra juventud, carente de estos medios de perfeccionamiento físico y cultural.

Es de civismo, sostener sitios como esos llamados por mil causas, al engrandecimiento, tanto en el deporte como en el desarrollo en los niños para formar de ellos hombres sanos y aptos para las luchas cotidianas; no así raquíticos y encanecidos, faltos de todo ejercicio que los habilite para cumplir con muy buena voluntad los deberes y derechos a que está llamado dentro de la colectividad en donde radica y se agita.

Dar comienzo a esas obras por parte del Gobierno Nacional, es poner "una pica en Flandes" ya, que para los panameños el Estadio Nacional ha venido siendo ha muchos años una necesidad patética del pueblo y cuyo cometido corresponde al Estado, ya que es una deuda nacional y de gratitud para sus hijos, legar esos derechos demandados por los deportistas y de gran satisfacción para la colectividad.

Indudablemente no faltará un arquitecto, compañía, o firma constructora que se niegue a llevar a cabo obra de trascendental interés público, ya por contrato o por administración. Los capitales que se emplean en esa obra, no son capitales muertos, antes por el contrario, son una fortuna, puesto que la importancia que tiene el Estadio Nacional basebolístico entre nosotros, será motivo de frecuentarlo en todo momento y por cada uno de los espectadores que en él se desarrollen intermitentemente, si así se hace llenando todas las exigencias características del Deporte, seguro estoy que a la vuelta de un año ha pagado los intereses y parte del capital empleado en su construcción, y tendremos un monumento más, sumado a los que hay entre nosotros como fieles exponentes de una cultura más avanzada ante la civilización y el progreso a que estamos llamados a sentar en pleno siglo XX, en el Continente Americano.

"El Automedonte" comprendiendo el entusiasmo por unos, y por otros el amor que hay por el deporte basebolístico, basket-ball, tennis, football, golf y rugby, marathon, bicicleta, jabalina, cucañas, ejercicios atléticos, boxeo y cricket, estima prudente de parte del Gobierno y el Municipio dar comienzo a la obra en referencia. Conceptúa que es una comisión creada al efecto quien debe regentarlo y prestar caución de manejo.

En nuestros corazones, en donde combaten aspiraciones tan contrarias y afectos tan opuestos y en donde se hayan infirmitades de miserias, hay una cosa que todo lo rescata y con cuya ayuda todo puede emprenderse, y es lo que Spencer llamaba el gran motor indispensable; el entusiasmo.

Esta llamada que no demora mucho en brotar cuando se tiene una idea fija en el espíritu, nos transforma, nos enardece el corazón y nos coloca en la espalda alas blanquistas con las cuales podemos volar como la paloma, muy por encima del suelo, hacia los horizontes celestiales.

Tenemos que tener entusiasmo por nuestro ideal. Todos tenemos necesidad de un "estadio", en que estemos tan cuantioso el ejército de los desahucados y desalentados, y en que la marea creciente del egoísmo aniquila poco a poco nuestros corazones y nuestros esfuerzos.

Es necesario que conservemos nuestra alma joven. Por la energía de la iniciativa, por la perseverancia de la voluntad y por la rectitud y elevación del carácter, debemos ser hombres, verdaderamente hombres.

Debemos conservar también el valor de la confianza, la espontaneidad y la afectuosidad del corazón; el arranque y la alegría, todas esas cosas en suma, que constituyen a la vez la fuerza y el encanto de la juventud.

El ideal, el dulce ideal de todos los hombres es nuestra más grande esperanza. Pobres aquellos seres de esta tierra que carecen de un noble ideal, esos que viven la vida sin darse cuenta de ella, que están en el mundo por estar, sin preocuparse nada, son hombres desgraciados, veltas tornadizas al menor soplo del viento, que carecen de la propia voluntad y de aspiraciones.

Pero lo que si es cosa cierta es que todos tenemos en la vida entusiasmo de realizar o de tener algo. Sentimos adentro en nuestras entrañas deseos de alcanzar alguna cosa, nos encontramos con ganas de conseguirla, realizamos una jornada imaginaria y nos parece que ya hemos alcanzado el objeto que deseábamos.

Cuando hayamos entrevisto un ideal debemos guardar en la frescura embalsamada de nuestros sentimientos la fé invencible. Es necesario poner toda nuestra energía, todo nuestro entusiasmo y juvenil ardor al servicio del ensueño de belleza y de amor que nunca deja de brotar en un alma de veinte años. Tengamos siempre nuestros corazones arriba, muy arriba para que cuando

Pasa a la Cuarta

En medio de la más íntima camaradería, celebró la Unión de Automedontes su 80. aniversario y el día del Chauffeur. El programa elaborado por la comisión de Festejos fue estrictamente cumplido.

En efecto, desde tempranas horas del Sábado 10 de septiembre, se encontraba el Salón de la Unión debidamente iluminado y adornado con los pabellones de todos los países americanos.

El domingo en la mañana, como estaba anunciado, tuvo lugar el sensacional encuentro beisbolístico entre los "teams" Mayor Alfredo Alemán y Packard al que concurrió una mayoría abrumadora.

Como se trataba de un juego en honor del día del chauffeur el triunfo le correspondía a los del "Packard" por lo que ellos triunfaron con un "score" de 3 a 0.

A las cuatro, siguiendo el orden del programa, se llevó a cabo el desfile acordado por toda la Avenida Central, habiendo partido de la Avenida Primera (Exposición) pasado por el Palacio Presidencial, la Plaza de Francia, la Avenida A y subido por la Calle 12 Oeste regresó al Parque de Sta. Ana y de allí siguió a la Exposición donde se disolvió el desfile.

Siendo una de nuestras normas el ser agradecido, y atendiendo a que el Excelentísimo señor Presidente de la República, nos había brindado dos carros de los del uso presidencial para nuestro desfile, en el cual nos honró su hijo Ricardo, quien una vez terminado el desfile se dirigieron la Directiva, la Comisión de Festejos, y uno de nuestros redactores al Excelentísimo señor Presidente a darle las gracias por la distinción tan honrosa de que habíamos sido objeto de parte de su Gobierno.

Una vez allí, fuimos obsequiados con selectas copas de champagne. El señor Presidente se mostró deseoso de cooperar con nosotros a fin de que se resolvieran todas las dificultades que se presenten en contra del mejoramiento del gremio. Nuestro presidente señor Leopoldo Cordero A., que es hombre que no pierde oportunidad para conseguir por todos los medios posibles el progreso de sus compañeros, respondió al señor Presidente, que actualmente se contemplan grandes dificultades en contra de los choferes agremiados. A petición de nuestro presidente, señor Cordero, hizo uso de la palabra el señor Juan Carvajal, quien en sencillas frases expresó que interpretando fielmente el sentimiento de

Pasa a la 4a.

LA TAHONA

Expendidora del sabroso
Café, Chocolate y sin rivales
Bizcochos.

EL AUTOMEDONTE

Gerardo Aldrette U.
DirectorAquilino Sánchez G.
Redactor

Tel. 1338-a Apto. 753

Gerente
Leonor A. González S.

Editado en S. & H.

SECCION EDITORIAL

UN COMERCIANTE EJEMPLAR

Tal es el concepto que nos hemos formado del señor Lino A. Boza comerciante de esta plaza, quien con un rasgo digno de todo aplauso ha invitado a la Unión de Automedontes de Panamá, a que forme parte de la nueva sociedad que con un capital de CINCUENTA MIL BALBOAS (Bj. 50,000.00) está formando. Sociedad esa, que persigue como finalidad única terminar con las inhumanas explotaciones de que somos víctimas todos los obreros Choferes de nuestra República.

La buena acogida que ha tenido esa idea en todos los Choferes nos autoriza para asegurar sin temor a equivocarnos, que la famosa mezcla de la gasolina con el alcohol se quedará dormida en sus expectativas, ya que no hay un solo chofer consciente —salvo los asalariados de la Compañía— que no diga que prefiere pagar el precio que sea por consumir gasolina pura en su carro.

Nosotros estamos de acuerdo con esa negativa de nuestros compañeros, ya que la experiencia ha demostrado que la referida mezcla, no es más que un combustible que dentro de pocos días de estarlo consumiendo cualquier carro, su maquinaria queda dañada por completo.

El señor Boza y la Unión de Automedontes progresarán de manera envidiable en sus negocios, toda vez que en esa Sociedad los consumidores son los mismos accionistas. Idea mejor que esa, no se le había ocurrido a ningún comerciante de este Mercado, es esa la razón que tenemos para decir que el señor BOZA ES UN COMERCIANTE EJEMPLAR.

Felicitemos al señor Boza y a la vez damos nuestras más expresivas gracias por la deferencia de que han sido objeto nuestros compañeros.

NOTAS

Debido al exceso de material que tenemos esta semana levantado, con motivo de nuestras festividades, nos hemos visto en la obligación de tirar nuestro periódico de ocho páginas por una vez más.

CON DON FERNANDO GUARDIA Y EL SEÑOR TRUJILLO:

Lamentamos de veras que en este número no aparezca la contestación merecida a sus artículos, por encontrarse doña Blanca L. de Aldrette ausente de esta ciudad.

La Redacción

DIALOGO ENTRE OPORTUNISTA Y UN POTENTADO

(Soliloquio del oportunista)

—Es tiempo ya de hacer algo, me presenta una buena oportunidad y debo aprovecharla. Cómo hacer?

Es preciso que yo ingrese a un centro obrero de alguna significación, y para ello me veré con Pedro, que es un gran amigo mío a fin de que éste me presente.

Diálogo con Pedro

—Que tal Pedro? Cómo estás? Hace poco estaba deseando verte para

hablarte de un asunto de mucha importancia para tu sociedad. Uds. necesitan miembros que hagan algo, que hablen, y laboren de un modo efectivo, porque es así como se puede progresar; éste es el móvil que me induce a solicitarte a que me presentes.

Pedro.—Verdaderamente yo oporto que nos convendría mucho contarte en el número de nuestros miembros y para el efecto haré tu presentación en la próxima sesión.

Oportunista.—Ya puedo decir que soy miembro y debo prepararme para hacer mi entrada en la sociedad obrera.

Sesión del Centro X

Pedro presenta a Oportunista y pide que se le acepte como miembro de la Institución por ser este señor una persona honorable (sic) quien está dispuesto a colaborar con la Unión y llegar hasta el sacrificio si llegase el caso.

Oportunista (humildemente).—Los elogios que el señor Pedro ha hecho de mí, me han dejado emocionado y no encuentro palabras con que agradecer su benevolencia; sólo me resta reiterar que estoy dispuesto a llegar hasta el fin, luchando en pro del Obrero.

Se somete a votación la petición de Oportunista y es aceptado por

ACUERDO No.—

(de.— de—)

Por el cual se protegen las rentas municipales.

El Consejo Municipal de Panamá Considerando:

Primero.—Que en el Distrito Capital se encuentran establecidas casas de Huéspedes denominadas "pensiones";

Segundo.—Que algunos de dichos establecimientos, poseen sus dueños carros automóviles con placas de servicio particular;

Tercero.—Que estos carros son usados para ir a la Estación del Ferrocarril y a los Muelles de Balboa a recibir y llevar a los pasajeros que vienen recomendados a dichos establecimientos, y

Cuarto.—Que el proceder de los dueños de los carros mencionados, es considerado como una estafa del Tesoro Municipal, y una competencia al gremio de choferes de servicio público, quienes pagan una contribución municipal mayor que la que pagan los carros de servicio privado.

ACUERDO:

Artículo 1o.—Desde la vigencia de este acuerdo, todos los carros automóviles pertenecientes a los due-

ños, representantes, administradores, agentes, etc. etc. de hoteles, restaurantes y pensiones, pagarán por sus carros automóviles igual contribución municipal que los de servicio público.

Artículo 2o.—Este acuerdo comenzará a regir desde el día primero de Enero del año de 1928.

Artículo 3o.—Todo carro automóvil que porte placa de servicio privado y se encuentre prestando servicio en los establecimientos mencionados en el artículo primero de este acuerdo, sus dueños serán considerados como estafadores de las rentas municipales, quienes serán castigados con multa no menor de un balboa ni mayor de veinticinco balboas, o arresto hasta de diez días;

Artículo 4o.—El ciudadano que denuncie a alguno de estos delinquentes, tendrá derecho a que se le reconozca el 50% de la multa impuesta, después de que esta haya ingresado al Tesoro Municipal.

Presentado a la consideración del Honorable Consejo Municipal en su sesión de hoy 13 de Septiembre de 1927, por el suscrito Consejero del Distrito Capital.

Leopoldo Cordero A.

LOS RENUNCIAMIENTOS

Por J. M. Vázquez Díaz

No sé si el encabezamiento de estas líneas, dedicadas especialmente a la U. de A. de P., evidencie el fondo de la cuestión que aquí me propongo abordar. Y si las ideas emitidas las dedico a esta institución es, porque el norte que se traza hoy por hoy, la hacen en mi concepto, digna de encomios y digna también de consejos, de quienes siguen con vivo interés el movimiento proletario del país. En este terreno se ad-

vierte que la U. de A. de P. avanza en finalidades muy prometedoras, y no lejano está el día en que su obra de redención se levante aérea, flameando en lo más alto la bandera del triunfo. Sin embargo, no deba olvidar los obreros del volante que en la árdua y penosa tarea que les toca realizar, actúan como medios indefectibles. Los renunciamentos, es decir, el abandono de todo cálculo o diferencias personales cuando quiera que se deliberen asuntos que pertenecen a los intereses exclusivos de la clase trabajadora. El antagonismo, los desafectos, la antipatía, por ejemplo, obran en el seno de las colectividades con los más desastrosos resultados. En un minuto una exaltación de ánimo, hace estallar las más espantosas tempestades que nublando todos los horizontes de la lucha común, parecen amenazar de muerte cuanto presente síntomas de vida en el organismo. El celo pues, por la conservación y fomento de los vínculos

Para a la tercera

NAVEGACION DEL PACIFICO

LANCHA
AUGUSTA VICTORIA
MOTOVELERO
ALMIRANTE
Viaje con comodidad y rapidez
PUERTOS:

AGUADULCE Y OBALDIA
Informes—AVE. NORTE No. 24

Gerente

M. VALENCIA.

HOTEL
METROPOLE

CANTOR, prop.

Es el más céntrico de los hoteles.

El Cabaret METROPOLE, y el Club de sandwiches. Ofrecemos esmerada atención a nuestra clientela.

Confort, Lujo e Higiene

VENID Y VEREIS

Ave. Central

No. 32

HOTEL ROMA

Atención especial a los clientes del Interior

Si Ud. no ha visitado nuestro establecimiento, hagalo a la primera oportunidad que venga a la capital.

—SERVICIO ESMERADO.— PRECIOS MODICOS—

GUARAGNA HERMANOS.— Ave. Central.— No. 129

BOZA & COMPAÑIA Limitada

LA MEJOR ESTACION DE SERVICIO PUBLICO

GASOLINA, ACEITES, CRASAS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES

Distribuidores de los insuperables carros REO para pasajeros y carga y de las famosas llantas FIRESTONE, ROYAL CORD y KELLY SPRINGFIELD

Cargamos y Reparamos Baterias

AIRE, AGUA Y SERVICIO EN CASO DE EMERGENCIA ABSOLUTAMENTE GRATIS.

Apartado 1060

Telefono 1237

Panama, Republica de Panama

DE COLABORACION

No es nuestro propósito con la publicación de esta sección de daros de literatos y mucho menos de críticos; obedece este artículo al análisis espontáneo de unos versos del conocido poeta y compatriota Don Demetrio Herrera S., que por una rara coincidencia vinieron a nuestras manos, el estilo y el fin que Herrera persigue con ellos seguramente encontrará en nuestro medio muchos imitadores, especialmente de unos conocidos colegas que han hecho del 'sablé' un oficio común; el 'sablé' de estos tiempos desembucha de una vez frente a la víctima la petición de rigor y es por esto mismo que Herrera con su nuevo método revolucionará el negocio y pasará a ser con el tiempo el hado bienhechor que con su magnífica idea impulsó hasta cimas muy elevadas el noble y honrado oficio sablista.

En los versos que a continuación publicamos se puede ver la fácil expresión y la bien combinada idea del poeta, su franqueza nos conmueve y predispone en su favor; la estrofa suya dice: 'Y necesito unos reales' nos parece oír el quejido apañado y lastimero de un mendigo. . . . De todos modos Herrera es el iniciador de un nuevo método y justo es que se le reconozca el mérito, no es posible que alguien le niegue un favor de esta manera pedido:

MI PRIMER SABLazo

No es colocación, doctor to que vengo a suplicarle que, cansado de implorarle esa caridad estoy sin que pueda cuando voy a su despacho, obtenerla, pues que si siquiera verla he podido en lontananza en este asunto, la pierda

Es doctor C. . . ., la cosa que de tanto batallar en vano por encontrar ocupación provechosa cien heridas peligrosas mis calzados recibieron cien heridas que le hicieron piedras, hierros y arenales y necesito unos reales para otros que me ofrecieron.

No es Ud. mi padre, no

A QUIEN CONCIERNA

Hemos sido informados, de que en los altos de la casa número 12 de la calle Colón, tienen una cría de perros, pájaros, pericos, etc. etc., y que durante la noche los dejan en el balcón de la casa antes mencionada; los perros ladrando, y los otros animales quizás contestando, forman la

Echemos una mirada hacia el Sur del Río Grande como le llaman los de este lado y el Río Bravo los del otro, que separa a la América Anglo-Sajona de la enorme expansión que constituye la América Latina. Hacia el otro lado, está Méjico el cual desde el punto de vista obrero ideológico y práctico alcanzó un estado especial progresivo y adelantado más que en todas las otras Repúblicas Latino-Americanas, México ha creado las bases de una gran organización de Uniones de oficios que co-
hija sus banderas un número considerable que pasa de dos millones de trabajadores de los campos agrícolas, las industrias, los talleres y las oficinas. La Confederación Re-

LOS RENUNCIAMIENTOS

Viene de la 2a.

fraternales que debe unir a los obreros y a las instituciones obreras, como base de la realización del hermoso ideal que perseguimos, nos impone el ineludible deber de extirpar todos los vicios de que está saturado el ambiente proletario. Tanto más obrerista es quien mejor trata de servir a la causa en esta forma; y tanto más cercano está el día en que el sol de la justicia resplandezca sobre el horizonte de nuestros anhelos, mientras más depuradas sean las actividades y más armónica la acción de los hombres que gritan por el equilibrio económico del mundo. Practiquemos esta norma y estaremos muy cerca del fin noble que perseguimos.

pero, a quieu más le mendigo si no es a Ud. que es mi amigo mi único amigo, señor? será para mí un favor infinito el que me hará favor que no encontrará olvido dentro del alma de este feliz que con calma esperando afuera está.

C. M. N. A.

La Confederación Obrera Pan-Americana

(continuación)

gional Obrera Mejicana es su centro orgánico de acción, teniendo por métodos y filosofía básica, ideales y procedimiento muy similares a los que la influencia de la proximidad de movimiento obrero estadounidense y el frecuente intercambio de impresiones dió a sus leaders inspiración más que ningún otro movimiento en el mundo La solidaridad, la educación y la disciplina fue desarrollada con bastante intensidad en el gran movimiento obrero mejicano, del cual es leader Luis N. Morones, quien a la vez recogió una gran dosis de inspiración y conocimientos prácticos del venerable y para él muy querido compañero Samuel Gompers, como lo es ahora de William Green. Los trabajadores mejicanos gozan al presente del más alto grado de derechos y garantías esenciales de las que ya he enumerado.

Su organización está haciendo esfuerzos por adquirir mayor fuerza y disciplina hasta que llegue a un punto en que no sea posible que cambio político alguno pueda destruirlos, aunque pudiera concebirse alguna modificación por un período de tiempo.

Vamos hacia adelante, y penetremos en las repúblicas de Centro América hasta llegar más allá de la Zona del Canal. Encontramos primero la "Federación Obrera de Guatemala para la Protección Legal del Trabajo", compuesta de diversos centros y sociedades mutualistas y benéficas y también de tipógrafos, carpinteros, albañiles, braceros, profesores, feministas y trabajadores agrícolas incluyendo la mujer. Los títulos de algunas de estas organizaciones en las Repúblicas Latinas no corresponden a veces con los oficios o actividades que representan.

En la parte occidental de Guatemala. Quezaltenango, existe un "Consejo Directivo de la Confederación de Sociedades de Occidente," representativa de algunas organizaciones obreras de ambos sexos, mutualistas, benéficas, cooperativas, educativas, anti-alcohólicas y de ahorro, en la que figuran oficios manuales y artísticos de todas clases. Las organizaciones de Guatemala manifiestan tener 5000 miembros conjuntamente afiliados, pero es posible que el radio de su influencia alcance a un número tres veces mayor de trabajadores.

La mayor parte de estos movimientos obreros hasta la Zona del Canal y más allá hacia el Sur, no tienen la consistencia de los movimientos obreros de uniones de oficios confede-

radas y permanentes, que puedan sobrevivir a cualquier desastre por la virtualidad de su fuerza numérica y su disciplina.

En la República de San Salvador fue creada en 1923 la "Federación Regional de Obreros de El Salvador," con dieciséis organizaciones de diversos oficios manuales y de la agricultura, y ahora manifiesta tener más de 10 000 miembros afiliados.

La Confederación Obrera del Salvador y la Unión Obrera Salvadoreña existen pero sin actividades en los últimos años.

En estos países, los movimientos de las uniones de oficios tienen a veces considerable fuerza en números, impresionismo y espontaneidad, pero desgraciadamente, cualquier conflicto industrial o social, y más que esto, una campaña presidencial hace que su fuerza más o menos importante sea transitoria en la mayor parte de los casos, y entonces estos movimientos no solamente son seriamente afectados sino destruidos temporalmente por los reveses políticos o industriales.

El movimiento obrero mejicano, por razón de la revolución en la cual jugó un papel muy importante, pudo conseguir durante un período de vida política favorable y amistosa, construir un movimiento, conquistar más altos salarios, acortar las horas de trabajo, mejorar por medio de leyes adecuadas el estado de educación y de vivienda de las masas, la protección industrial de las mismas, hasta el punto de que sus organizaciones han sufrido algunos golpes severos sin desintegrarse.

En la República de Honduras, existe afiliada la "Sociedad de Artesanos" "El Progreso", una naciente Federación Obrera Hondureña, que no llegó a consolidarse, y la impor-

(Pasa a la página 6)

Fumen los afamados Cigarrillos

LA LEGITIMIDAD

Llegan frescos todas las semanas

De venta en todos los establecimientos del ramo.

10 C. oro el paquete

AGENTE: JOSE PADROS.

CALLE A No. 7 — TELEFONO 48

PANAMA Y LA LIGA DE LAS

Viene de la primera

la enseñanza profesional y técnica y a otras medidas análogas;

Las ALTAS PARTES-CONTRATANTES, movidas por sentimientos de Justicia y de Humanidad, así como por el deseo de asegurar la paz mundial duradera, han convenido lo que sigue:

Se funda un organismo permanente encargado de trabajar por la realización del programa expuesto en el preámbulo.

Los Miembros originarios de la Sociedad de las Naciones serán Miembros Originarios de dicho organismo, y, en adelante, LA CALIDAD DE MIEMBRO DE LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES IMPLICARA LA DE MIEMBRO DE LA EXPRESADA ORGANIZACION."

Jotaco

(continuará)

EL ENTUSIASMO A UN IDEAL

Viene de la 1a.

do llegue la cruel destructora de la vida e invada la pobre cabaña que ha servido de hogar a nuestros cuerpos y nos separe por completo de este mundo de locos danzarines, que solamente se dedican a gozar de un sistema de vida malo y engañoso, que aparenta ser paraíso terrenal, llevemos junto con nosotros a la fría y desolada tumba en donde nos encontraremos olvidados de todo el mundo, la gran satisfacción de haber poseído un ideal de belleza, un ideal del arte, un ideal de la ciencia, un ideal de la patria y un ideal de las virtudes de un buen Cristiano.

Tomás F. del Río

ES CELEBRADO POR—

Viene de la primera

los obreros de la república daba las más expresivas muestras de agradecimiento por el interés que se tomaba el señor Presidente por los obreros de nuestra República. Antes de despedirnos el Excelentísimo señor Presidente nos pide que le hagamos un MEMORANDUM de todas las dificultades que contempla nuestro gremio, con las cuales luchamos a diario, para ver si con la intervención del Gobierno se pueden resolver.

A las 10 p. m. se celebró la sesión solemne que era otro de los puntos del programa. Amenizó el acto la Banda del Benemérito Cuerpo de Bomberos. Después que se dió lectura al Acta de Fundación de la Unión, se leyó un cable del conde de Molina que se encuentra actualmente en Colombia, y un telegrama del Médico Oficial de la Unión, Dr. J. G. Lewis.

La sesión se llevó a cabo con la mayor armonía y pronunciaron los discursos que se publican a continuación los señores Leopoldo Cordero A., Gerardo Aldrette U. y Leonor A. González S., respectivamente, Pre-

sidente y Vice-Presidente de la Unión de Automedontes y Presidente de la Comisión de Festejos.

Todos fueron frenéticamente aplaudidos.

DISCURSO DEL SR. CORDERO A. Respetable público; damas y caballeros:

Hacen hoy ocho años que vino a la vida de las sociedades obreras de esta república, la UNION DE AUTOMEDONTES DE PANAMA, institución ésta que se fundó el día 11 de Septiembre de 1919, con el más firme y noble propósito de "propender al adelanto moral y material y la dignificación y protección amplia y solidaria de todos sus miembros; ejercer la beneficencia y procurarles instrucción y recreo."

Los años transcurridos a partir de 1919, han sido de constante y tenaz lucha en pro de la causa del chauffeur. Y a pesar de las finalidades que perseguimos—que es la unificación de los obreros del volante—han sido infructuosos todos los esfuerzos hechos; sin embargo, todavía nos encontramos llenos de fe y energía para continuar en la lucha, porque no obstante la indiferencia de nuestros compañeros, seguimos siempre adelante.

Compañeros: Sólo unidos es que podremos conseguir el mejoramiento moral y material de nosotros mismos; unidos podremos educarnos recíprocamente a fin de saber cuáles son nuestros deberes y nuestros derechos. Unidos podremos aprender a respetar y obedecer a las autoridades y a los ciudadanos en general. Unidos podremos hacer cesar tantas injusticias, dentro de la razón. Unidos, y sólo unidos, podremos controlar el negocio de turismo en Panamá, que redundaría en positivo beneficio para el gremio de choferes y dueños de carros en general.

La UNION DE AUTOMEDONTES DE PANAMA, institución que si se preocupa por la suerte de sus asociados, ha iniciado las gestiones conducentes para la fundación de una Compañía que propenda a la explotación del negocio de automóviles en general, con un capital asociado de B.50.000.00 repartidos en mil acciones de B.50.00 cada una. Nuestra finalidad no es exclusivista; queremos que todos los que tienen alguna conexión con el automovilismo nos secunden en nuestra idea, así como también todas aquellas personas que simpatizan con nuestra causa. Aquellas que ya están establecidas por personas que no tienen conexiones con nosotros, y que nunca podremos conceputar como nuestros compañeros, no tendrán cabida en esta sociedad, desde luego que ella implica un adelanto para una de las clases obreras del país.

Es así, de esta manera, como únicamente podremos los dueños de carros y choferes librarnos de la desmedida ambición de las agencias de carros, quienes se valen de la ocasión para cobrar precios exorbitantes por sus artículos.

Considerad, compañeros, los gran-

des beneficios que podríamos irri-var de una organización como la nuestra, si nos proponemos estar debidamente unidos, apartando toda Teucilla y rencor personal en beneficio de la Unión. Recordad que "LA UNION HACE LA FUERZA". Sin este don nada es posible en la vida.

Ejemplos prácticos nos brinda la Naturaleza: con la unión de dos personas, se forma una familia y de éstas las Naciones; los ejércitos son formados uniendo y disciplinando a los hombres a fin de prepararlos para la lucha; desgraciadamente los ejércitos se instituyen con el fin de destruir y no construir. Así como los ejércitos organizados debidamente triunfan en las batallas campales que les presenta el enemigo, así también los obreros, debidamente organizados, podrán triunfar sin necesidad de luchas cruentas, en donde hace juego imprescindible la bomba y el atraco.

Panamá, tierra privilegiada, nos brinda un ejemplo patético. En nuestro medio se agita una institución que es orgullo y prez de nuestra nacionalidad. Se trata de nuestro Benemérito Cuerpo de Bomberos, quienes llevan por lema el significativo de "DISCIPLINA, HONOR Y AB-

NEGACION."

Imitemos a estos abnegados servidores de la comunidad, quienes indudablemente, por el solo hecho de no perseguir una finalidad que redunde en positivo beneficio propio, nos dan la norma de conducta que debemos formarnos todos los ciudadanos conscientes de nuestras obligaciones.

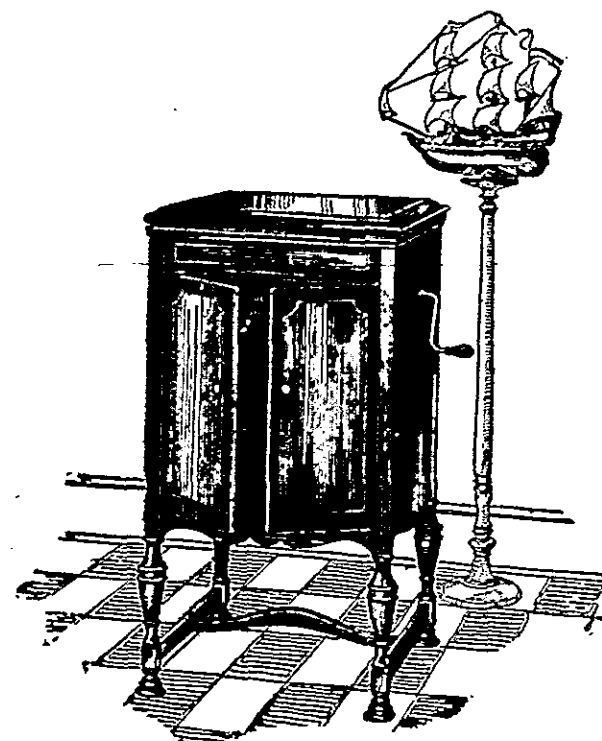
Así como nuestro Benemérito Cuerpo de Bomberos es tenido como una de las instituciones de valía en nuestra república, así mismo debemos procurar, de idéntica manera, que el numeroso y respetable Gremio de Chaufferes sea tenido, por su seriedad, como uno de los imitadores de tan noble y ejemplar institución.

Nuestra lema debe ser el de DISCIPLINA, RESPETO Y HONRA-DEZ." Necesitamos ser disciplinados para ser buenos soldados del trabajo, cumpliendo escrupulosamente nuestras obligaciones con la Sociedad con quien cooperamos.

Respetuosos también debemos ser, precisamente para que se nos respete. Y cuando todo esto acontezca, cuando nuestra ideología deje de ser un mito, podremos entonces sentir-

Pasa a la Página 5

LA MEJOR OPORTUNIDAD DE OBTENER UNA VICTROLA ORTOFONICA, A POCO COSTO, TAL COMO LA DEL PRESENTE GRABADO, O UNA MAQUINA DE ESCRIBIR "TORPEDO" ES SUSCRIBIENDOSE AL CLUB DEL SR. GERVASIO GARCIA



"LA POSTAL"
GERVASIO GARCIA

Ave. Central No. 68. — — — — — Panamá, R. P.

Pedro J. de Icaza M.

Vende la piedra preferida por los constructores por ser la de mejor calidad para las obras de concreto y mampostería. También vende arena, bloques de concreto, y cemento.

OFICINA:—Calidonia No. 23. Teléfono 1504

BUEN SERVICIO DE ACARREO.

HOTEL ITALIANO

Nuestro Menú variado, es lo apetecido por la clientela. Atendemos Banquetes en nuestros Comedores y a domicilio.

TENEMOS TODOS LOS MARTES Y JUEVES:

MACARRONES.

LOS DOMINGOS:

Ravioles y Macarrones

Despachamos portaviandas. Cuartos ventilados y espaciosos. Licores y Vinos nacionales y extranjeros para la mesa.

AVE: CENTRAL No. 64 - TEL 833

LORENZO S. TULIPANO -- Prop.

'AGUSTIN PERETI'

Chauffeur-Mecánico

Ofrece sus servicios como mecánico al público. Trabajos garantizados. En la actualidad es el mecánico del 'NASH GARAGE', armador mecánico de tan renombrados carros. Atiendo órdenes por llamadas a cualquier hora del día o de la noche.

"Frutería Pacifico"

Chichas de toda clase, frutas nacionales y extranjeras. Refresquería céntrica e higiénica, punto de reunión de los elementos que por excelencia son sus clientes.

Aquí encontrará desde la popular chicha hasta el rico pastel, confites, cigarrillos, etc. etc.

JUAN GLICOS Propietario. Tel. No. 953. Ave. Central No. 135.

ES CELEBRADO

Viene de la Página 1

nos orgullosos de nuestra labor. Y la honradez, sobre todo, debe ser la piedra de toque de nuestras aspiraciones, desde luego que sin ello nuestra labor será infructuosa. El público, ese juez inexorable, que juzga todos nuestros actos, también debe ser indulgente en sus apreciaciones, desde luego que él debe tener en cuenta que en nuestra aspiración no somos todos los que estamos, ni estamos todos los que somos. Nuestra labor, precisamente, se encamina a formar en un solo haz a todo el conjunto de hombres honrados y laboriosos que pueden merecer no solo la confianza de nosotros sus compañeros, sino también la del público en general.

Señores: Permitidme una excusa por haberme apartado de la finalidad que este significativo día entraña para la vida de los obreros del volante. Como Presidente de esta institución, que hasta la fecha siempre ha merecido la estimación del pueblo de Panamá, no me cabe más que daros mis más expresivas gracias por la benignidad con que habéis acogido nuestra invitación.

También quiero hacer públicamente nuestro agradecimiento al Excelentísimo señor Presidente de la República y demás dignatarios, por la eficiente cooperación que nos han brindado hoy, cuando hemos celebrado por primera vez en Panamá el Día del Chauffeur.

Gracias señores. Y que nuestra silenciosa pero constructiva labor sea la mejor forma como podamos corresponder a la confianza que a diario depositan en nosotros las autoridades y el público en general.

La UNIÓN DE AUTOMEDONTES DE PANAMA, fiel ejemplo del sentimiento obrerista, se ha impuesto la labor de publicar un órgano periodístico, donde se le dé cabida a todas las palpitaciones obreras de nuestra República; de igual manera ha iniciado una serie de conferencias en las Escuelas Públicas de la Capital, a fin de instruir a nuestra niñez de la manera como deben conducirse en las calles y evitar los accidentes desagradados que muchas veces culminan con la muerte de un ser que quizá mañana podrá ser una esperanza para la Patria.

Y a vosotros, queridos compañeros, que habéis sido constantes en el ideal que ayer nos formuláramos, os excito para que con más denuedo

emprendáis la lucha en pro de nuestro ideal sacrosanto. También quiero aprovechar la oportunidad que me brinda esta efeméride, para de manera formal excitar a los compañeros que aún permanecen fuera de nuestras toldas, a fin de que apartando prejuicios que a nada conducen, se aúnen a nuestra histórica lucha en pro de la reivindicación de la clase trabajadora, especialmente del obrero chofer. Tened presente que sin la Unión no podremos alcanzar nada, y pensad cuántas cosas podremos alcanzar estando unidos.

DISCURSO DEL SR. ALDRETTE

Compañeros:

Aun cuando el cielo me hubiera concedido el don de la elocuencia, me sería imposible haceros comprender la alegría que embarga mi alma; para daros una idea de lo que siento me sería necesario abrirme el pecho y mostraros el corazón; pero no, el corazón no es más que un órgano físico, lo que deberíais ver es mi alma y esa es invisible; por lo que renuncio a explicaros mi satisfacción y sólo dedicaré unos pocos minutos en haceros ver la importancia que en el mundo tienen los centros obreros.

El obrero representa la mayoría de la nación, ellos son los productores de la riqueza, los que con su sudor amasan esos grandes capitales que los burgueses disfrutan sin recordar cuántas lágrimas y cuánta miseria podrían evitarse si por un instante olvidaran sus gozos y buscaran la solución de los problemas que hoy agobian a la clase proletaria.

Muchas han sido las ocasiones que en esta nuestra amada patria se ha repetido que vivimos en un país en donde los problemas obreros no existen; esas aseveraciones no son más que meros sofismas con lo que se trata de acallar las voces obreras que se levantan airadas en contra de la explotación capitalista.

Esas voces que pedían un trozo de pan para sus hijos o el reconocimiento de derechos que nos habían sido arrebatados se perdían en el espacio, y así habríamos continuado si en un momento de lucidez no se hubieran fundado las asociaciones obreras; la Unión se habría pasado en los corazones de los pobres, de los explotados porque sólo en ella estaba su salvación y su progreso.

Los chauffeurs también comprendieron la verdad del viejo adagio 'la Unión hace la fuerza' y fundaron la Unión de Automedontes, se dió el primer paso y cosechamos los primeros frutos y también los desencantos que a ellos van siempre ligados; nos alegramos con los triunfos y despreciamos las desilusiones y firmes en la lucha continuamos hasta considerarnos suficiente fuertes para tender nuestra mano a nuestros hermanos obreros en los otros ramos de las actividades humanas y fundamos 'El Automedonte' órgano exclusivamente obrero.

La prensa que representa el cuarto poder del Estado y el más fuerte de todos porque ella es la que forma la opinión pública era la única tribuna en que se podía defender los derechos obreros y a un mismo tiempo difundir las nuevas ideas de emancipación obrera que por la ignorancia de unos y por la apatía de los más son desconocidas de la mayoría

ESTA DE MODA

CORDIAL PISCO

DE VENTA EN TODAS LAS CANTINAS

DISTRIBUIDOR:

GOLIZ Y ZARAK

Plaza Sta. Ana.

Tel. 836

de los que con las herramientas en las manos luchan por la existencia sin más porvenir que la miseria y la muerte en medio de los más atroces sufrimientos por las pésimas condiciones y la falta de garantías en que nos debatimos.

Hoy en pleno florecimiento de nuestra Unión de Automedontes y con iguales bríos para la lucha hasta la consecución de los derechos que en tiempos inmemorables nos fueron arrebatados por el más fuerte; celebramos el octavo aniversario de nuestra fundación y la consagración del día del chauffeur; la fiesta que hoy celebramos es el más elocuente testimonio de lo que puede la voluntad de los hombres cuando unidos trabajan en pro de un noble ideal.

Los centros obreros son las avanzadas, los ejércitos militantes de todos los que en sus cerebros ha germinado la semilla de las nuevas teorías, que al difundirse, al conquistar el corazón de los obreros del mundo traerán una transformación de la sociedad y terminarán con los prejuicios e injusticias en que hoy se basa la distribución del bienestar de la riqueza y las prerrogativas que hoy son patrimonio de una minoría que no tiene ningún derecho de disfrutar esos bienes porque está representada por parásitos que nada producen y de todo gozan.

La prensa obrera que conociendo los bellos ideales a cuyo servicio está, se aparta de la política partidista, ruina de la patria y por consiguiente de sus hijos, le está encomendada la santa y ardua labor de conquistar para el proletariado todos los derechos que le fueron arrebatados e instruir al obrero en los deberes que esos derechos traen consigo.

En las repúblicas democráticas y en los gobiernos parlamentarios el poder está representado por la Cámara Legislativa por lo que la prensa obrera debe instruir al obrero y despertarlo del sueño en que está sumido a fin de que llevando a la Cámara representantes genuinos de sus gremios pueda conseguir ver sus ideales de libertad convertidos en bella realidad sin que tengamos que recurrir a actos en que la barbarie herede de nuestros antepasados de las cavernas juegue el primer papel y sin que la Justicia burguesa manchada con tantos crímenes haga uso de su fuerza y convierta en mártires a los representantes del más bello ideal que la humanidad posee: el Bienestar

obrero con su lema de AMOR. PAZ, JUSTICIA e IGUALDAD.

Gerardo Aldrette U.
20. Vice Presidente.

DISCURSO DEL SR. GONZALES S.

Sr. Presidente,

Señores:

Há ocho años, la Unión de Automedontes de Panamá ha venido funcionando dentro de un estrecho marco, sin que haya pretendido salirse por mutuo propio de esa línea de conducta tan limitada en que se viene agitando con detrimento a un horizonte de más expansión y de un mejor porvenir, y todo por qué? Cuando, teniendo entre su seno jóvenes entusiastas y de un temple diuámico, es pueril mantenerse en un temperamento en demasía recatado. Luchemos miembros — todos — de la Unión por que dentro de la mayor concordia, paz y unión, juntos laborem tesonosamente deponiendo toda clase de prejuicios y entremos de manera franca y decidida a desplegar nuestras actividades.

Esta Institución ha prestado innumerables servicios a la comunidad que la integra, ya en beneficencia, carcelaria y en toda clase de acciones civiles en las cuales sus asociados se han visto arrollados a veces derivadas del oficio y otras por compromisos contraídos y los que no pudiéndolos cumplir a tiempo, la mano de la justicia ha sido severa con ellos, de lo cual puede decirse que la intervención de la Unión de Automedontes en lo mayor de los casos, ha sido de provechosa oportunidad para sus pupilos, pero cuan extraña no han sido también las decepciones recibidas, hasta por aquellos a quienes, más se le ha servido oportunamente, todas las veces que ha intervenido. Nada de esto a dado motivo a consideraciones y perjuicios en contra de sus miembros, antes bien en su recorrida senda de progreso y altivez solo mira en lontananza; el bienestar de toda una colectividad que día por día se esfuerza en hacer de la felicidad de cada cual, UN PREDIO, como si fuera un paraíso de comodidades y lo cual en no lejano día obtendrá mediante una buena dosis de perseverancia y mutuo entendimiento entre sus asociados y los funcionarios del Estado.

Todos vosotros sabéis de mi curso en la más grandiosa obra, la de formar la colectividad denominada "UNION DE AUTOMEDONTES DE PANAMA", y lamentable es para mí no haber podido apreciar una oportunidad de permitirme dar muestras que justifiquen lo que de mi persona se puede esperar en beneficio de esta Entidad, de todo mi aprecio y desvelos; pero quiera la suerte que en un futuro no lejano mis deseos puedan verse cumplidos a satisfacción de mis consocios y del gremio en general.

Aunque no figure en la línea de los que suscribieron la primera Acta de Fundación de la Unión de Automedontes de Panamá, me cuento en

FOTOGRAFIA MARIN

BROWER & CIA.

AVENIDA CENTRAL No. 48
Teléfono 756B—Apartado 289
PANAMA

Siempre listos para satisfacer al público con trabajos de primera calidad, siendo nuestros precios indiscutiblemente los más moderados. Hacemos toda clase de ampliaciones en cualquier tamaño al crayón, en sepia o al óleo, iluminaciones, reproducciones, miniaturas, retratos para licencias o pasaporte, etc. etc.

PUNTUALIDAD Y ESmero

en la confección de miniaturas

QUIERE Ud. DIVERTIRSE? VENGA AL

SU'S PENAS SE DISIPAN EN EL

La vida del Cabaret, es deleitación, ensueños y alegría. Todo es atracción, VAUDEVILLES!! en el Todas las noches el famoso dueto bailable musical

VENID, VENID

CANCIONES - PARODIAS

CON DINERO OS DIVERTIREIS

Calle B No. 50 Tele. 686

Antonio Vigna, Propietario.

ALAMO

(Pasa a la página 8)

LA CONFEDERACION—
Viene de la página 3

tante Unión Ferrocarrilera de Honduras, con varias sucursales en la República, que está siendo hostilizada, especialmente desde la huelga del año último. Los trabajadores de Honduras mantienen organizaciones independientes de carácter mutualista, de beneficencia y de mejoramiento educativo, social y recreativo. Además, existen ciertas actividades cooperativas industriales y agrícolas. Las organizaciones obreras hondureñas alcanzan a 18 con 2,500 miembros, pero capaces de influenciar un número más considerable de trabajadores.

En cada una de estas Repúblicas Latino-Americanas, existe todavía muy cerca la edad del peonaje infeliz y prácticamente siervo, así como una aguda división entre las clases llamadas altas y la multitud de los trabajadores y sirvientes, sin ninguna clase media de espíritu constructivo y creador. Esta condición ha significado en el pasado, y todavía significa al presente, ignorancia, analfabetismo, jornales míseros, largas horas de labor, supersticiones, humillación y carencia del conocimiento de la dignidad del trabajo amén de la política personalista, todo esto impuesto a la masas de trabajadores, cuyas ambiciones de mejoramiento es únicamente exaltado de tiempo en tiempo por el esfuerzo persistente y sentimental de obreros y ciudadanos altruistas o por algún acontecimiento político-social muy poderoso que termina casi siempre en nueva tragedia o experiencia dramática. La chispa la vemos que surge, donde quiera, ella produce la llama pero muy a menudo suele morir sin obtener su objetivo.

Tengo en mi mente como un ejemplo Nicaragua, donde fue fundada la "Federación Obrera Nicaragüense". Así también el "Comité Organizador de Sindicatos Obreros," el "Obrerismo Organizado de Nicaragua," y otros grupos obreros incipientes. Durante la administración del Presidente Martínez, las masas de los trabajadores de la agricultura y de la industria, realizaron una campaña intensa de organización, bajo los auspicios de la Federación Obrera Nicaragüense. Los organizadores obreros fueron estimulados al comienzo del período del Presidente Solórzano. El resultado fue la iniciación de un movimiento obrero de espíritu más moderno y constructivo. La Federación fundó nuevas uniones y estimuló reformas fundamentales en los gremios mutualistas y de beneficencia que existían entonces. El número de trabajadores organizados alcanzó por todo el país a 5000. Estas organizaciones del trabajo fueron víctimas de los deplorables sucesos políticos y actualmente, bajo el Presidente Adolfo Díaz, están en

una posición muy difícil, a tal extremo, que solamente un solo delegado pudo venir directamente de aquel país a nuestro Congreso y otro más que había sido nombrado de los desterrados en los Estados Unidos, quienes habiendo expuesto las condiciones que prevalecen tal vez no puedan retornar a Nicaragua mientras Díaz sea el Presidente, a pesar de la protección de los marinos americanos.

El movimiento obrero de Costa Rica está prácticamente en su infancia. Una "Confederación General de Trabajadores" fue organizada con muy poca fuerza, y así mismo la "Cámara de Obreros," en la que figuran nominalmente diversas asociaciones independientes de obreros industriales, ebanistas y carpinteros, Sociedad Federal de Trabajadores y otras de carácter mutualista, benéficas, y sociales que suman aproximadamente 2000 miembros en toda la República.

En Venezuela existe algo anormal. La "Confederación Obrera de Venezuela," que fue organizada el 10 de mayo de 1922, no pudo enviar los dos delegados que habían sido elegidos para asistir al Congreso. La "Unión Obrera Venezolana," envió dos delegados, nombrados de entre los obreros desterrados.

La República de Chile nos ofrece otro ejemplo de un gobierno militar. El movimiento obrero de aquel país, representado por organizaciones obreras genuinas y de buena fe como la "Sociedad Tipográfica de Valparaíso," y otras, no pudieron enviar sus delegados. La "Federación Obrera de Chile" declaró oficialmente que estaba afiliada a la Internacional Roja.

El movimiento obrero de Chile es muy importante dentro de las circunstancias especiales de la nación, pero las condiciones político-militares del gobierno y las actividades políticas incipientes comunistas, han producido consecuencias extremas y un estado adverso al progreso de las masas trabajadoras quienes resultan sus verdaderas víctimas. Chile llegó a organizar una fuerza obrera de más de 20,000 trabajadores de ambos sexos, en la industria, la agricultura y en sus minas.

Los obreros de la República de Colombia organizaron el "Sindicato Central Obrero de Colombia," en 1915, con un programa adecuado al estado de cultura y necesidades de su país. Así mismo fundaron más tarde el "Directorio Nacional Socialista," el "Directorio Obrero de Bogotá," y otros centros similares, que en una u otra forma caracterizan las actividades y aspiraciones que animan al movimiento obrero de Colombia. Las representaciones del trabajo en la República Colombiana, están compuestas de diversas agrupaciones de artesanos y braceros de varios oficios industriales y

**De lo mejor que se conoce en carros;
soy uno de los del record:**

"HUPMOBILE SIX"

PRUEBEME Y LO VERA

Virgilio Capriles-Agte.

CALLE 8a. frente al Bazar Francés

agrícolas. Por muchos conceptos, estas asociaciones son muy modestas en sus propagandas sociales y económicas. Las modernas teorías del comunismo han penetrado en algunas individualidades quienes por reflejo o imitación las hacen aparecer como una parte íntima de alguna de estas sociedades, cuando en realidad de verdad las masas trabajadoras de la República distan mucho de sentir las y practicarlas. Las distintas organizaciones de trabajo en Colombia suman más de 3000 obreros.

Los delegados que vinieron de Cuba al Congreso, trajeron la representación de la "Hermandad de los Trabajadores Ferroviarios de Cuba", y de otras organizaciones agrícolas y oficios industriales, no obstante las tremendas acusaciones de opresión que habían sido hechas en relación con aquella república. La información que obtuvimos más tarde es la de que inmediatamente que se hizo exposición pública de ciertos hechos graves denunciados, la presión de la situación cambió en términos más suaves para las organizaciones de los trabajadores, habiendo venido éstos delegados representando el movimiento obrero de su país a continuar las actividades que ofrecen un punto de contacto y un medio por el cual pueda la Confederación Obrera Pan-Americana ofrecerle su cooperación, ayuda y estímulo.

Las Federaciones y Organizaciones obreras genuinas de la Argentina y Chile, así como de Bolivia, Ecuador y Costa Rica, aunque no les fue posible enviar a sus delegados, dirigieron mensajes de aprobación y estímulo al Congreso. Esto fue debido, por lo menos a causas económicas o a que algunos gobiernos no aprobaban el envío de delegados.

En el caso de la Argentina, el más importante movimiento obrero de Sur América, existe un hecho muy peculiar. El Partido Socialista Argentino había nombrado un delegado para asistir al Congreso, y cuando se llamó la atención de que convendría que viniera otro delegado más representando la Confederación Obrera Argentina, con el propósito de que estuvieran representados los dos movimientos genuinos de los trabajadores de la Argentina, el

económico y el político, el Partido Socialista retiró su delegado por entender que nuestra sugestión era de carácter retrógrado. Realmente, hubo en esto un mal entendimiento. La Confederación Obrera Argentina, representa un movimiento obrero estrictamente de carácter económico y de organización industrial por oficios. Ella tiene como 100,000 miembros, pero todavía no es suficientemente fuerte para dominar la situación. Los trabajadores socialistas, en casi toda la América Latina, en su mayor parte, usan el título gracioso, pero no conocen lo que significa el socialismo integral. Para ellos, el socialismo significa mejores condiciones de trabajo y de vida y la justicia que se debe a los trabajadores. Desde hace muchos años, el movimiento obrero Argentino tuvo que contender con las actividades y tácticas anarquistas y ahora con las de los comunistas, que dicen estar adheridos a la Tercera Internacional; así ocurre con los grupos de Chile, Uruguay y el Brasil, pero en realidad, con muy poco tacto e inteligencia constructiva y el peor efecto para la organización genuina del trabajo que siempre sufre las consecuencias que originan las divisiones político-sociales. Este estado se refleja en la deplorable condición de los asalariados, además de que tal condición impide que los trabajadores obtengan en las repúblicas donde ocurren similares conflictos por el dominio directriz de las masas y las filosofías demoleadoras del capitalismo que se establezca un estado económico social de vida superior, y participen los obreros con la inteligencia, personalidad y autoridad debida, lo mismo en la solución de los problemas económicos como en los políticos de estas grandes repúblicas.

El movimiento obrero del Perú envió dos delegados prestigiosos representando a la Conferencia de Artesanos "Unión Universal", organizada en Lima el año 1902, compuesta de varios gremios de oficios industriales y agrícolas, y a la "Asamblea de Sociedades Unidas y Centro Representativo de las Instituciones Populares del Callao, Perú, fundado

Pasa a la página 7

BANCO NACIONAL DE PANAMA

ESTABLECIDO EN 1904

CAPITAL Y RESERVA:
\$1,400,938.92

ADMINISTRADORES Y DEPOSITARIOS DEL GOBIERNO DE PANAMA
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE LA REPUBLICA

Se hacen transacciones en general de asuntos Bancarios

SE ALQUILAN CAJAS DE SEGURIDAD

LA CONFEDERACION—

Viene de la página 6

da en septiembre 22 de 1918 se adhirió al Quinto Congreso, y solicitó su afiliación a nuestra Confederación Obrera Pan-Americana. El "Centro Internacional Obrero del Perú" está ahora en receso. Todos estos centros obreros, en unión de otros que no mencionamos, representan el alma del movimiento obrero de la República y cuentan con más de 6000 miembros. Los representantes obreros del Perú vinieron al Congreso con el beneplácito de su gobierno, sin perder su independencia de obreros dignos. Sucede que el presente gobierno del Perú, al contrario de las hostilidades brutales que perduran en otros países a lo largo de los Andes, es amigo de la organización del trabajo y está inclinado a respetar y a un a promover leyes obreras que garanticen la libertad y los derechos humanos y las uniones obreras del Perú están aprovechándose de la oportunidad para mejorar las condiciones de los trabajadores y consolidar sus uniones.

Los trabajadores de la República de Santo Domingo organizaron hace dos años la Confederación Dominicana del Trabajo, con 3000 miembros sustituyendo a la Hermandad Comunal Nacionalista en la representación de los trabajadores de la República. Esta organización ha confederado a la mayor parte de los gremios de oficios en el país y está realizando progresos en la educación y en el establecimiento de un mejor bienestar de los productores dominicanos, y llevando a cabo una comprensión eficaz de las aspiraciones ideológicas y prácticas del movimiento obrero.

La Federación Obrera de la República de Panamá, es el cuerpo obrero central de Panamá, organizado en 1921. Tiene en la vecindad de Panamá como 3000 miembros, que representan como doce uniones. La Federación actúa allí en todo lo posible, con iguales principios que mantiene la Federación Americana del Trabajo, la que está afiliada a la Confederación Obrera Pan-Americana.

De la República de Bolivia, recibimos comunicaciones de adhesión Obrera de la "Sociedad Cooperativa de Artes y Oficios." "La Federación del Trabajo de Bolivia," no está todavía organizada propiamente. Existen en la República un número sustancial de asociaciones mutualistas, benéficas y de otro carácter que mantienen todavía sus propios métodos e independencia colectiva, de acuerdo con la cultura y el medio social y político que prevalece en el país. La declaración de principios de la "Federación del Trabajo de Bolivia," es muy similar a la que mantiene nuestra Confederación Obrera Pan-Americana.

La "Federación Obrera Regional Uruguaya," en comunicación oficial nos dijo hace bastante tiempo que había asumido una actitud completamente extraña a los movimientos obreros regulares de las otras repúblicas hermanas. El "Centro de Maquinistas Navales" fundado en julio de 1905, y otras organizaciones obreras independientes tuvieron siempre el mejor concepto de la necesidad de las relaciones obreras pan-americanas. El movimiento obrero del Uruguay está laborando una nueva etapa en consonancia con los métodos más adecuados a la presente época de rehabilitación obrera, sin radicalismos extremos e infecundos.

Los obreros de la República del Ecuador organizaron el Directorio Nacional de la "Confederación Obrera Ecuatoriana," con gremios distintos. La Sociedad de Artesanos "Luz del Obrero," el "Centro Obrero" y la "Sociedad Artística, Industrial de Pichincha" y otras son ejemplares de la clase de

organizaciones mutualistas, benéficas y sociales que existen en la República. Se creó también el "Grupo de Solidaridad de Propaganda y Organización Obrera," de carácter radical. La propaganda teórica revolucionaria trajo como consecuencia muchas dificultades, y ahora el movimiento obrero del Ecuador tendrá que reconstruirse sobre las bases sólidas de una organización económica industrial sin colores filosóficos o políticos radicales.

La "Sociedad de Resistencia de Oficiales Albañiles y Anexos" y otros gremios milares de oficios, representan las mejores organizaciones del proletariado del Paraguay. La "Federación Obrera Regional del Paraguay" no tuvo el éxito soñado por sus fundadores, debido a que, como en otros países, se fue mucho más lejos en ideologías y teorías abstractas, de lo que permitía la posición económica, política e intelectual del conglomerado de los trabajadores industriales y agrícolas del país. Nuestra Confederación Obrera Pan-Americana ha ofrecido su concurso en la labor educativa y reconstructiva de la organización obrera del Paraguay.

Puerto Rico estuvo también representado en nuestro Congreso, no obstante formar parte esa Isla de los Estados Unidos. Pero siendo un pueblo organizado de origen hispano, sus delegados fueron placenteramente recibidos. La organización obrera de esta isla está representada por la "Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico," con numerosas uniones por todo el país, de carácter industrial y agrícola. Fue fundada en el año 1896, y desde entonces llevó a cabo tremendas luchas para mejorar la condición de los trabajadores en todos los aspectos de su vida social, económica y política. Sus principios y tácticas están de acuerdo en lo general con los de la Federación Americana del Trabajo.

La comunicación con las organizaciones obreras del Brasil ha sido muy difícil en los últimos meses. El "Centro Marítimo dos Empleados de Camara," la "Sociedad Unia dos Foguistas," la "Associação de Marinheiros e Remadores," la "Confederación de Operarios Brasileira," y otras, no parecen tener facilidades para recibir nuestras comunicaciones y se cree que son detenidas en alguna parte. La situación de la organización obrera del Brasil ha sido en el bastante crítica, por esto no nos a pasado y lo es todavía al presente venturamos a expresar ninguna opinión en este momento.

Los trabajadores de la República de Haití parece están representados en la América Latina, casi constantemente, el mejor líderes políticos nacionalistas. Estos líderes hasta el presente parece no han logrado constituir una organización obrera representativa

de los intereses económicos, industriales y sociales de su pueblo productor. Cuando se verificaba el Congreso, mensajes fueron recibidos informando que los delegados haitianos en unión con algunos periodistas que venían a tomar parte en las sesiones del Congreso habían sido arrestados antes de embarcar. Se está llevando a cabo una investigación acerca de este atropello por orden del Congreso.

Libertad política de los trabajadores

Es a menudo objeto de estupefacción el hecho de que en la América de los gobiernos tenga tan estrecha relación con el progreso de la organización obrera. Los que se extrañan de esta conexión, olvidan que donde existe muy poca o ninguna libertad política, no existen tampoco muchas probabilidades de organizar uniones libremente. En este caso, los trabajadores se ven obligados a realizar primero, la tarea de conquistar la libertad política. Los colonizadores de los Estados Unidos tuvieron primero que ganar la libertad política antes de que pudieran dedicar sus esfuerzos a otras tareas de regeneración en sus relaciones y en su vida doméstica. Nicaragua nos da nuevamente este ejemplo. Bajo la larga línea de la dinastía de los Chamorros no existía la libertad política. Reinaba el despotismo. No existían uniones obreras como las que conocemos. Existían unas pocas sociedades mutualistas y benéficas, y alguna otra de carácter semi secreto, como siempre fue primeramente la forma expresiva de los organismos obreros que sufrían un estado de opresión política. Más tarde, a causa de un accidente de muerte, el progresivo y amante de la libertad Martínez, fue llevado a la silla presidencial. Los trabajadores salieron de sus escondites y comenzaron a organizarse francamente porque había entonces libertad política. Así que, la vida completa de la nación cambió en su aspecto, con la nueva vida política. Los hombres pudieron salir de la oscuridad y laborar a la luz del día.

Existe también otra influencia que debe ser bien comprendida al analizar la complejidad económica o política del moderno movimiento obrero de la América Latina. Todo movimiento obrero en sus primeros pasos, es un movimiento de protección y de protesta. Sus primitivas acciones llevan en sí la voz de un cuerpo de protestantes que le precede.

Cuando el movimiento obrero de México comenzó en sus primeros tiempos, especialmente bajo la égida de Madero, se dió a conocer por un grupo de visionarios, quienes tenían a gran honor exponer las más atrevidas teorías, y pensaban entonces en que la perfección social y humana

estaba ya a punto de descender como el espíritu santo de la historia sagrada, e implantar el fruto de sus sublimes fórmulas. Felizmente para los trabajadores mejicanos, aquellos días pasaron rápidamente. El Dr. Atl, un soñador y un verdadero visionario de la justicia suprema, en aquellos primeros días de la revolución, inspiró sublimes emociones en unos pocos. Luis N. Morones al presente, enseña a conquistar mejores salarios, cortas horas de labor, mejores condiciones y hogares felices, más educación y más producción.

Aspectos del desenvolvimiento obrero

La América Latina en general, ha recibido la inspiración de anarquistas y sindicalistas revolucionarios procedentes de las naciones latinas europeas. Fue un acontecimiento inevitable para los pueblos latinos cuando Carl Marx y Bakunin rompieron sus relaciones; los pueblos latinos cayeron bajo la influencia de la filosofía de Bakunin en tanto que los pueblos germanos y eslavos recogieron la filosofía de Marx. La filosofía Marxiana no destruyó las organizaciones de oficios, mientras que los pueblos influenciados por las enseñanzas de Bakunin han estado generalmente, bajo la impresión que fue capaz de inspirar soñadores y visionarios revolucionarios individuales más bien que organizaciones prácticas de las uniones y federaciones de oficios.

La América Latina heredó la dirección de las ideas hacia Bakunin que le fueron importadas por propagandistas procedentes de España, Italia y Francia. En Enero de 1874 fue disuelta por decreto de la Monarquía Española la Primera Internacional. La actitud revolucionaria de los anarquistas que estimulaban el heroísmo individual para enardecer las multitudes, era el principal procedimiento de combate para destruir el sistema capitalista. Las muchedumbres del trabajo estaban muy lejos de comprender la filosofía revolucionaria de Bakunin. La revolución social, sin embargo, era preconizada para fechas próximas, en tanto que las organizaciones del trabajo eran profundamente divididas en España, Francia e Italia por divergencias de filosofías y de tácticas, y bajo el fuego pasional de esta lucha de la inconsciencia, es que empezaron a venir los precusores "latinos" de la revolución social y de la organización del trabajo hacia las repúblicas latinas. La identidad de la raza, el idioma y el temperamento, es lo que más coadyudó a la facilidad en el fomento de las ideas de organizaciones que traían los nuevos apóstoles de la redención del trabajo.

(Continuará)

Angel Severino & Co.

CALLE "I" No. 20—TELEFONO No. 381

Acaba de instalar un aparato completamente moderno, con sistema de dos distribuidores. En nuestro Taller le cargaremos gratuitamente la Batería de su carro. Ocurra a la Unión de Automedontes donde se encuentran los tiquetes que le dan derecho a nuestros servicios absolutamente gratis. Servicio esmerado, empleados expertos, precios los más bajos de la plaza.

ES CELEBRADO—

(Viene de la página 5)

tre los que fuimos distinguidos con ese privilegio por Resolución posterior, dictada en pro de los que secundamos la idea y contribuimos en su instalación, desde lo cual, hasta ahora ha cosechado buenos frutos de toda fuente, de donde los jóvenes de reconocida actividad y méritos indiscutibles la han impulsado, y entre ellos me cuento quizás con menos ejecutorias, a los de la mayoría; pero, por el camino voy dispuesto a dejar bien sentado mi cometido en todo sitio a donde se me ordene, sin más consigna que la de cumplir n satisfacción.

Y hoy, al celebrarse el 80. Aniversario de la Fundación, y "EL DIA DEL CHOFER", no tengo nada más que frases de aliento y madurada reflexión, de cuanto podemos adquirir mediante una labor intensa de propaganda y de activos pasos en el ramo comercial de esta urbe, cosmopolita y fuente de información a todo el Universo. Panamá, "PUENTE DEL MUNDO" es el paso obligado y desde cuya cuna, podemos darnos a conocer y hacer mucho por nuestro caro terruño y sus Instituciones todas, exponentes de cultura y adelanto del proletariado en general.

Señor. Presidente, Señores: En este día, de inusitado entusiasmo y delirantes de placer, os doy las gracias por la designación tan inmerecida hecha en mí para el arreglo del programa en las festividades en el 80. Aniversario, que con motivo al acontecimiento de su onomástico y el de haberse plasmado en una realidad la idea de fijar el 11 de Septiembre, acto que será escrito para la historia. como: "DIA DEL CHOFER," teniendo tan buena acogida por parte del gremio de choferes capitalinos, y de allí el que se me hubiera escogido para el cargo de Presidente de la Comisión de Festejos de la Unión de Automedontes de Panamá hasta columbrar un punto que ha trascendido al dominio público con toda la imponencia de rigor, dejando bien sentado el ideal que se ha propuesto con ejecutorias merecidas.

He dicho.
Leonor A. González S.
Presidente de la Comisión de Festejos de la Unión de Automedontes de Panamá.

EL "TRUST"

EL "TRUST"

Del nuevo servicio "rápido" de Correos y Pasajeros, que por las razones anteriormente expuestas no es más que un monopolio, el público no derivará ningún buen servicio como sus agentes predicen y anuncian

con grandes caracteres, pues de noticias que nos han comunicado personas precedentes del Interior se desprende q' los ensayos del PANAZONE GARAGE Co., institución de los señores del "trust", nada satisfactorio han sido; según esas informaciones, el primer automóvil marca "Hudson" que salió en jira de Inspección tuvo un accidente por los alrededores de Guararé resultando un herido; y la prensa nada ha dicho al respecto; otro carro marca "Buick", del mismo servicio "rápido" fue en viaje especial a Santiago de Veraguas y al regreso, cerca de la Chorrera se le dañó el motor; los pasajeros se vieron obligados a ocupar una "Cihva" para llegar a esta ciudad.

Esa competencia injusta de los del "trust" para con los choferes, quienes bastante le hemos llenado la bolsa, no tiene razón de existir; ya bastante nos han explotado señores del "trust"; no es culpa nuestra que en su afán de vender la mayor cantidad de carros nuevos, Uds. hagan transacciones con los compradores, recibiendo los carros viejos de éstos y que ahora no los puedan vender y hayan dispuesto ponerlos al servicio "rápido" compitiendo con los mismos que les han comprado, y algo peor; algunos de estos que son sus deudores tendrán que pagar más intereses o perder sus automóviles. Si todas las Agencias que tienen carros viejos hicieran lo mismo que el PANAZONE GARAGE Co., a donde iríamos a parar? Trabajamos independiente y por ninguna razón podrán impedirnos señores del "trust". Una lección le daremos nosotros para que termine la especulación; con el boicoteo por una parte y la cooperación que le demos a la

COMPANIA DE NAVEGACION NACIONAL

Servicio de vapores para pasajeros y carga a los puertos del pacifico de la República

CONTRATISTAS DE CORREOS

AVENIDA NORTE 24

TEL. 542

CARTA AL PRESIDENTE DE LA UNION

Panamá 7 de Septiembre de 1927
Señor

No. 6

Presidente de la Sociedad de Automedontes.

Presente.—

Tengo el honor de dirigirme este oficio, como testimonio del agrado con que los alumnos y los maestros de la Escuela de Simón Bolívar han acogido las conferencias sobre tráfico que la digna Institución que Ud. preside en acuerdo feliz inició.

De Ud. su Atto. y S. S.

(fdo) J. Rodríguez M.

Director de la Escuela Bolívar.

El León dormía, dormía!..... y al despertar!!!....."

Obreros Choferes: Boicotead al "Trust"!!!

Propietarios de Automóviles, no compréis al "trust"!!!

M. O. H.

NOTA:— En el artículo anterior apareció el siguiente error: en donde se lee:

La creación del "trust", el monopolio la gasolina y los accesorios que por varios así lo constrón, se estrelló, etc, etc — debe leerse:

La creación del "trust", el monopolio; con el fin de tener a precios altos la gasolina y los accesorios de automóviles, que por varios años así lo consiguieron, se estrelló, etc. etc.

Salón AURORA

CANTINA Y BILLARES

El centro más recreativo de la ciudad, contiguo al Parque de Santa Ana.

Calle 12 Oeste No. 20—

Teléfono No. 1094

GENARO CALIENDO, Prop.

Taller de REPARACIONES

RAMON ARIAS FERAUD

AGENCIA FORD

Mecánicos Expertos - Todas las partes que se usan en las reparaciones de automóviles son LEGITIMAS

Gasolina y aceites puros - Medida completa

Calle 17 Oeste - Esquina Calle I

TELEFONOS

549 Panamá 204 Colón.

APARTADO 1100

APARTADO CRISTOBAL 338

LLANTAS GOODYEAR

Servicio de reparación en toda marca de carros. — nuestros talleres montados al último estilo, ofrecen: prontitud y esmero en toda clase de trabajos. El Garage está instalado a lo moderno. Atendemos todo pedido en nuestros almacenes.

AUTO SERVICE CO.
TODO PARA EL CHAUFFEUR MENOS EL CARRO

VENDEMOS LAS AFAMADAS BATERIAS "PHILCO" Y ACCESORIOS DE AUTOMOVILES. ESTACION DE SERVICIO PERMANENTE PARA LA VENTA DE GASOLINA Y ACEITE.

GUARDAMOS CARROS POR MENSUALIDADES